KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 459**

**Phaåm 67: TÖÔNG NHIEÁP**

Baáy giôø Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät raèng:

–Baïch Theá Toân, theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo phaùp Boá thí ba-la-maät-ña maø goàm caû Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Phaät baûo:

–Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo duøng taâm khoâng tham ñaém khoâng keo kieät ñeå tu haïnh boá thí roài ñem phöôùc boá thí naøy cho caùc höõu tình vaø cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí; ñoái vôùi caùc höõu tình, hoï truï ôû thaân, ngöõ, yù nghieäp Töø bi, lìa boû caùc toäi aùc, thì naøy Thieän Hieän ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo phaùp Boá thí ba-la-maät-ña maø goàm caû Tònh giôùi ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo duøng taâm khoâng tham ñaém, keo kieät ñeå tu haïnh boá thí roài ñem phöôùc boá thí naøy cho caùc höõu tình vaø cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí. Neáu bò ngöôøi thoï nhaän söï boá thí ñoù vaø caùc höõu tình aùc khaùc chöûi maéng, laøm haïi, laêng nhuïc moät caùch phi lyù, Boà-taùt naøy khoâng thay ñoåi taâm, khoâng giaän hôøn, khoâng duøng thaân mieäng ñeå laøm haïi baùo thuø maø chæ sinh taâm Töø bi thöông xoùt vaø duøng lôøi thaân aùi ñeå taï loãi moät caùch hoå theïn, töø toán, thì naøy Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo phaùp Boá thí ba-la-maät-ña maø goàm caû phaùp An nhaãn ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo duøng taâm khoâng tham ñaém, keo kieät ñeå tu haønh boá thí roài ñem phöôùc boá thí naøy cho caùc höõu tình vaø cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí. Giaû söû bò ngöôøi nhaän söï boá thí ñoù vaø caùc höõu tình aùc khaùc maéng chöûi, laøm haïi, laêng nhuïc moät caùch phi lyù, Boà-taùt naøy lieàn nghó raèng: Caùc höõu tình gaây ra caùc loaïi nghieäp nhö vaäy thì trôû laïi töï nhaän laáy caùc loaïi quaû baùo nhö vaäy, ta khoâng neân chaáp vaøo vieäc laøm cuûa hoï maø pheá boû vieäc tu taäp cuûa mình.” Vò aáy laïi nghó tieáp: “ñoái vôùi hoï vaø caùc höõu tình khaùc, ta neân taêng theâm taâm xaû boû vaø taâm boá thí, khoâng coù hoái tieác.” Sau khi suy nghó, vò aáy phaùt sinh thaân taâm tinh taán caøng duõng maõnh vaø laøm vieäc boá thí nhieàu hôn nöõa. Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo Boá thí ba-la-maät-ña maø goàm caû Tinh taán ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo duøng taâm khoâng tham ñaém, khoâng keo kieät ñeå tu haïnh boá thí roài ñem phöôùc boá thí naøy cho caùc höõu tình vaø cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí. Ñoái vôùi ngöôøi nhaän vaø caùc caûnh giôùi khaùc, hoï giöõ taâm khoâng taùn loaïn, khoâng caàu caùc duïc laïc ôû ba coõi, khoâng caàu quaû Nhò thöøa, chæ caàu quaû Phaät. Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo Boá thí ba-la-maät-ña maø goàm caû Tónh löï ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo duøng taâm khoâng tham lam keo kieät tu haïnh boá thí, roài ñem phöôùc boá thí naøy cho caùc höõu tình vaø cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí, hoï quaùn thaáy ngöôøi nhaän, ngöôøi boá thí vaø vaät ñöôïc boá thí ñeàu laø huyeãn söï, khoâng thaáy vieäc boá thí naøy coù ích lôïi hay toån haïi ñoái vôùi caùc höõu tình vaø ñaït ñöôïc thaéng nghóa khoâng cuûa taát caû caùc phaùp thì naøy Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo Boá thí ba-la-maät-ña maø goàm caû Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo Tònh giôùi ba-la-maät-ña maø goàm caû vieäc Boá thí, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Naøy Thieän hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù vaøo Tònh giôùi ba-la-maät-ña, taïo ba loaïi phöôùc nghieäp nôi thaân, mieäng, yù. Nhôø phöôùc nghieäp naøy hoï lìa boû vieäc gieát haïi sinh maïng cho ñeán taø kieán, khoâng caàu quaû Thanh vaên, Ñoäc giaùc, chæ caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baáy giôø, Boà-taùt an truù vaøo tònh giôùi, thöïc haønh vieäc boá thí moät caùch roäng raõi tuøy theo caùc höõu tình caàn vaät gì hoï ñeàu boá thí ñaày ñuû, laïi ñem caên laønh boá thí naøy cho caùc höõu tình vaø cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí, khoâng caàu quaû Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù Tònh giôùi ba-la-maät-ña maø goàm caû vieäc Boá thí ba-la- maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù vaøo Tònh giôùi ba-la-maät-ña, neáu caùc höõu tình ñua nhau ñeán chaët caét chaân tay vaø thaân theå cuûa vò aáy mang ñi nhöng Boà-taùt khoâng sinh moät nieäm giaän hôøn ñoái vôùi hoï maø chæ nghó raèng: “Nay ta ñaït ñöôïc lôïi ích roäng lôùn laø xaû boû thaân hoâi haùm dô baån mong manh vaø ñöôïc thaân kim cang trong saïch cuûa Phaät.” Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù Tònh giôùi ba-la-maät-ña goàm caû An nhaãn ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù vaøo Tònh giôùi ba-la-maät-ña, thaân taâm tinh taán, khoâng giaùn ñoaïn, maëc aùo giaùp ñaïi Bi, phaùt nguyeän roäng lôùn: “Taát caû höõu tình chìm ñaém, hung aùc ñaùng sôï, khoù thoaùt ra khoûi bieån khoå sinh töû, ta phaûi vôùt hoï ñaët vaøo caûnh giôùi baát töû. Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù Tònh giôùi ba-la-maät-ña goàm caû Tinh taán ba-la- maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù Tònh giôùi ba-la-maät-ña, tuy nhaäp vaøo boán Tónh löï, hoaëc boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc hoaëc dieät taän ñònh nhöng khoâng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc, cuõng khoâng chöùng thaät teá. Nöông theo naêng löïc baûn nguyeän hoï nghó raèng: “Taát caû höõu tình chìm ñaém, hung aùc ñaùng sôï, khoù ra khoûi bieån khoå sinh töû, nay ta ñaõ an truù ôû phöông tieän tònh giôùi, laøm phaùt sinh thieàn ñònh trong saïch, caàn phaûi vôùt hoï ñaët vaøo nôi baát töû.” Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo Tònh giôùi ba-la-maät- ña goàm caû Tónh löï ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù vaøo Tònh giôùi ba-la-maät-ña, khoâng thaáy coù phaùp naøo laø thieän hoaëc aùc, laø höõu kyù hoaëc voâ kyù, laø höõu laäu hoaëc voâ laäu, hoaëc theá gian hoaëc xuaát theá gian, höõu vi hoaëc voâ vi, ñoïa höõu soá hoaëc ñoïa voâ soá, ñoïa höõu töôùng hoaëc ñoïa voâ töôùng, chæ quaùn caùc phaùp khoâng lìa chaân nhö noùi roäng cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn. Chaân nhö naøy cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Do phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy hoï khoâng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc maø chæ caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo Tònh giôùi ba-la-maät-ña goàm caû Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña.

Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo An nhaãn ba-la-maät-ña goàm caû Boá thí, Tònh giôùi, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Phaät baûo:

–Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù vaøo An nhaãn ba-la-maät-ña, trong khoaûnh thôøi gian töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán luùc an toïa ôû toøa Boà-ñeà vi dieäu, trong khoaûng thôøi gian ñoù giaû söû coù caùc loaøi höõu tình chöûi maéng, laøm haïi laêng nhuïc moät caùch phi lyù cho ñeán caét chaët tay chaân vò aáy ñem ñi. Khi aáy Boà-taùt naøy hoaøn toaøn khoâng saân haän, chæ nghó raèng: “Caùc höõu tình naøy thaät ñaùng thöông xoùt, bò beänh quyû phieàn naõo quaáy nhieãu thaân

taâm, khoâng ñöôïc töï taïi, khoâng nôi nöông töïa khoâng ngöôøi giuùp ñôõ, bò ngheøo, khoå böùc eùp, ta phaûi boá thí cho hoï ñoà aên uoáng, y phuïc vaø caùc loaïi cuûa caûi ñoà ñaïc khaùc tuøy theo yù thích vaø nhu caàu cuûa hoï ñeå hoï khoâng coøn thieáu thoán.” Vò aáy laïi ñem caên laønh cuûa vieäc boá thí naøy, laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän cho caùc höõu tình vaø cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí. Luùc hoài höôùng vò aáy khoâng coù hai yù nghó: “Ai hoài höôùng vaø hoài höôùng choã naøo?” Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo An nhaãn ba-la-maät-ña goàm caû Boá thí ba- la-maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù vaøo An nhaãn ba-la-maät-ña, trong khoaûng theá gian töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán luùc an toïa ôû toøa Boà-ñeà vi dieäu, neáu vì lyù do raát khaån caáp ñeå cöùu maïng mình, vò aáy cuõng quyeát khoâng laøm toån haïi caùc höõu tình cho ñeán khoâng phaùt sinh caùc taø kieán aùc. Luùc tu tònh giôùi, Boà-taùt naøy khoâng caàu ñòa vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc, laïi ñem caên laønh tònh giôùi naøy, duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän cho caùc höõu tình vaø cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí, luùc hoài höôùng khoâng coù hai yù nghó: “Ai hoài höôùng vaø hoài höôùng choã naøo?” Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo An nhaãn ba-la- maät-ña goàm caû Tònh giôùi ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù vaøo An nhaãn ba-la-maät-ña phaùt sinh söï tinh taán, duõng maõnh, taêng thöôïng, thöôøng nghó raèng: “Neáu moät höõu tình ôû caùch xa moät do-tuaàn hoaëc ôû caùch xa möôøi, hoaëc moät traêm cho ñeán voâ löôïng do-tuaàn, hoaëc ôû caùch xa moät theá giôùi, hoaëc möôøi hoaëc moät traêm cho ñeán voâ löôïng theá giôùi maø coù theå ñoä ñöôïc thì ta seõ ñeán ñoù tìm caùch daïy hoï thoï trì hoaëc taùm hoïc xöù, hoaëc naêm giôùi, hoaëc möôøi giôùi hoaëc giôùi Cuï tuùc, hoaëc laøm cho an truù vaøo Tònh quaùn, Chuûng taùnh thöù taùm, quaû Döï löu, Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn, Ñoäc giaùc Boà-ñeà, hoaëc laøm cho an truù vaøo caùc ñòa vò cuûa Boà-taùt cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät coøn khoâng meät nhoïc huoáng gì laø daïy voâ löôïng, voâ soá, voâ bieân höõu tình giuùp hoï ñaït ñöôïc lôïi ích, an laïc maø ta laïi moûi meät sao?” Vò aáy laïi ñem caên laønh cuûa söï tinh taán naøy, duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå cho caùc höõu tình vaø cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí. Luùc hoài höôùng vò aáy khoâng coù hai yù nghó: “Ai hoài höôùng vaø hoài höôùng choã naøo?” Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo An nhaãn ba- la-maät-ña goàm caû Tinh taán ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù vaøo An nhaãn ba-la-maät-ña, nhieáp taâm khoâng

loaïn, lìa boû phaùp duïc, aùc, baát thieän, coù taàm coù töù, ly sinh hyû laïc nhaäp Sô thieàn, noùi roäng cho ñeán nhaäp vaøo Dieät thoï töôûng ñònh. ôû trong caùc ñònh naøy, hoï taäp hôïp taát caû taâm, taâm sôû phaùp vaø caùc caên laønh ñöôïc sinh ra, duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän cho caùc höõu tình vaø cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí. Luùc hoài höôùng vò aáy khoâng coù hai yù nghó: “Ai hoài höôùng vaø hoài höôùng cho ai?” Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo An nhaãn ba-la-maät-ña goàm caû Tónh löï ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù vaøo An nhaãn ba-la-maät-ña, truï trong caùc phaùp ñeå laàn löôït quaùn khaép caùc phaùp, tuy duøng haønh töôùng xa lìa, hoaëc haønh töôùng vaéng laëng, hoaëc haønh töôùng voâ taän, hoaëc haønh töôùng vónh dieät ñeå quaùn taát caû caùc phaùp nhöng coù theå khoâng chöùng ñaéc ñoái vôùi söï tòch tónh cho ñeán coù theå ngoài toøa Boà-ñeà vi dieäu, chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, töø toøa naøy khôûi dieäu duïng chuyeån phaùp luaân vi dieäu, laøm lôïi ích an laïc caùc höõu tình, laïi ñem caên laønh vaø trí tueä vi dieäu naøy, duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän cho caùc höõu tình vaø cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí. Luùc hoài höôùng vò aáy khoâng coù hai yù nghó: “Ai hoài höôùng vaø hoài höôùng cho ai?”

Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo An nhaãn ba-la-maät-ña goàm caû Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña.

Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt an truù Tinh taán ba-la-maät-ña goàm caû Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Phaät baûo:

–Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù Tinh taán ba-la-maät-ña, thaân taâm tinh taán, chöa töøng löôøi bieáng, caàu caùc phaùp laønh cuõng khoâng meät moûi, thöôøng nghó raèng: “Chaéc chaén ta seõ ñaït ñöôïc trí Nhaát thieát trí.” Vì muoán laøm lôïi laïc taát caû höõu tình, Ñaïi Boà-taùt naøy thöôøng phaùt theä nguyeän: “Neáu coù moät höõu tình ôû caùch xa moät do-tuaàn hoaëc möôøi do-tuaàn, hoaëc moät traêm cho ñeán voâ löôïng do-tuaàn, hoaëc caùch moät theá giôùi, hoaëc möôøi hoaëc moät traêm cho ñeán voâ löôïng theá giôùi maø ñaùng ñöôïc ñoä ta seõ ñeán ñoù tìm caùch daïy baûo giuùp hoï truï vaøo Thanh vaên thöøa, hoaëc truï Ñoäc giaùc thöøa, hoaëc truï Voâ thöôïng thöøa hoaëc thöïc haønh möôøi nghieäp laønh. Nhö vaäy, ta ñem taøi saûn vaø Phaät phaùp cho hoï ñaày ñuû ñeå tìm caùch nhieáp phuïc hoï.” Vò aáy laïi ñem caên laønh cuûa vieäc boá thí naøy, laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän cho caùc höõu tình vaø cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí, luùc hoài höôùng khoâng coù hai yù nghó: “Ai hoài höôùng vaø hoài höôùng cho ai?” Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo Tinh taán ba-la-maät-ña goàm caû Boá thí ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truï Tinh taán ba-la-maät-ña, trong thôøi gian töø luùc

môùi phaùt taâm cho ñeán luùc an toïa nôi Boà-ñeà vi dieäu, vò aáy töï mình lìa boû vieäc gieát haïi sinh maïng cuõng khuyeân raên moïi ngöôøi lìa boû vieäc gieát haïi sinh maïng, tuøy thuaän ca ngôïi vieäc lìa boû söï gieát haïi thaân maïng hoan hyû, taùn thaùn ngöôøi lìa boû vieäc gieát haïi thaân maïng, nhö vaäy cho ñeán töï mình lìa boû taø kieán, cuõng khuyeân raên ngöôøi khaùc lìa boû taø kieán, tuøy thuaän, ca ngôïi phaùp lìa boû taø kieán, hoan hyû, taùn thaùn ngöôøi lìa boû taø kieán. Luùc thöïc haønh Tònh giôùi ba-la-maät-ña naøy, Ñaïi Boà-taùt aáy khoâng caàu quaû baùo thuoäc ba coõi vaø quaû Nhò thöøa, vôùi phöông tieän voâ sôû ñaéc vò aáy ñem phöôùc ñöùc maø mình coù cho caùc höõu tình vaø cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí, luùc hoài höôùng khoâng coù hai yù nghó: “Ai hoài höôùng vaø hoài höôùng cho ai?” Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù Tinh taán ba-la-maät-ña goàm caû Tònh giôùi ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù vaøo Tinh taán ba-la-maät-ña, trong theá gian töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán luùc an truù ôû toøa Boà-ñeà vi dieäu, bò caùc haøng ngöôøi vaø phi nhaân ñua nhau ñeán naõo haïi hoaëc laïi chaët, ñaâm, caét chaân tay tuøy yù mang ñi, luùc aáy Boà-taùt khoâng nghó raèng: “Ai chaët ñaâm ta, ai caét ta, ai ñem ñi”, maø chæ nghó: “Nay ta coù ñöôïc lôïi ích lôùn laø ñeå laøm lôïi ích cho ta caùc höõu tình kia ñaõ ñeán chaët caét caùc boä phaän cuûa thaân theå ta, nhöng chæ vì caùc höõu tình maø ta ñaõ nhaän thaân naøy vì vaäy hoï töï ñeán laáy vaät cuûa hoï chính laø laøm thaønh töïu coâng vieäc cuûa ta.” Boà-taùt tö duy saâu saéc veà thaät öôùng cuûa caùc phaùp ñeå tu an nhaãn. Luùc thöïc haønh An nhaãn ba-la-maät-ña naøy, vò aáy khoâng caàu ñòa vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc maø chæ duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, ñem phöôùc ñöùc cho caùc höõu tình vaø cuøng nhau hoài höôùng, vò aáy khoâng coù hai yù nghó: “Ai hoài höôùng vaø hoài höôùng cho ai?” Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù Tinh taán ba-la-maät-ña goàm caû An nhaãn ba-la-maät- ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù Tinh taán ba-la-maät-ña, sieâng naêng tu taäp caùc

ñònh laø lìa phaùp duïc, aùc, baát thieän, coù taàm, coù töù, ly sinh hyû laïc nhaäp vaøo Sô thieàn, noùi roäng cho ñeán nhaäp vaøo taàng Thieàn thöù tö, phaùt sinh yù töôûng ban vui cho caùc höõu tình, nhaäp vaøo Töø voâ löôïng noùi roäng cho ñeán nhaäp vaøo Xaû voâ löôïng, phaùt sinh yù nghó nhaøm chaùn töôùng thoâ cuûa caùc saéc neân taùc yù nhaäp vaøo ñònh Khoâng voâ bieân xöù noùi roäng cho ñeán nhaäp vaøo ñònh Dieät thoï töôûng. Tuy tu phaùp tónh löï nhaäp vaøo caùc ñònh Voâ löôïng, Voâ saéc

vaø Dieät thoï töôûng nhöng Ñaïi Boà-taùt naøy khoâng nhaän laáy quaû Dò thuïc cuûa noù vaø chæ sinh vaøo nôi coù caùc höõu tình maø vò aáy coù theå giaùo hoùa vaø laøm lôïi ích cho hoï. Sau khi ñaõ sinh vaøo nôi ñoù, vò aáy duøng nhieáp söï, ñeå nhieáp hoùa hoï, tìm caùch traán an laøm cho hoï sieâng naêng tu hoïc Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Ñaïi Boà-taùt naøy döïa vaøo caùc tónh löï ñeå laøm phaùt sinh thaàn thoâng thuø thaéng, töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät khaùc thaân caän cuùng döôøng chö Phaät Theá Toân vaø thöa hoûi taùnh töôùng cuûa caùc phaùp saâu xa, sieâng naêng taïo ra caên laønh thuø thaéng. Vôùi phöông tieän voâ sôû ñaéc, vò aáy ñem caên laønh naøy cho caùc höõu tình vaø cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí, luùc hoài höôùng, khoâng coù hai yù nghó: “Ai hoài höôùng vaø hoài höôùng cho ai?” Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù Tinh taán ba-la-maät-ña goàm caû Tónh löï ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù Tinh taán ba-la-maät-ña khoâng thaáy hoaëc danh, hoaëc söï, hoaëc taùnh, hoaëc töôùng cuûa Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; khoâng thaáy hoaëc danh, hoaëc söï, hoaëc taùnh, hoaëc töôùng cuûa boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; khoâng thaáy danh, söï, taùnh, töôùng cuûa phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; khoâng thaáy danh, söï, taùnh, töôùng cuûa chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; khoâng thaáy danh, söï, taùnh, töôùng cuûa Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; khoâng thaáy danh, söï, taùnh, töôùng cuûa boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; khoâng thaáy danh, söï, taùnh, töôùng cuûa taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; khoâng thaáy danh, söï, taùnh, töôùng cuûa baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai; khoâng thaáy danh, söï, taùnh, töôùng cuûa baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân; khoâng thaáy danh, söï, taùnh, töôùng cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; khoâng thaáy danh, söï, taùnh, töôùng cuûa naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; khoâng thaáy danh, söï, taùnh, töôùng cuûa möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; khoâng thaáy danh, söï, taùnh, töôùng cuûa ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só; khoâng thaáy danh, söï, taùnh, töôùng cuûa phaùp, khoâng queân maát vaø taùnh luoân luoân xaû; khoâng thaáy danh, söï, taùnh, töôùng cuûa trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; khoâng thaáy danh, söï, taùnh, töôùng cuûa quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà khoâng thaáy danh, söï, taùnh, töôùng cuûa taát caû caùc haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt, khoâng thaáy danh, söï, taùnh, töôùng cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät, khoâng thaáy danh, söï, taùnh, töôùng cuûa trí Nhaát thieát trí, nhö vaäy cho ñeán khoâng thaáy danh söï, taùnh töôùng cuûa taát caû caùc phaùp, khoâng phaùt sinh nhôù nghó ñoái vôùi caùc phaùp vaø khoâng chaáp tröôùc, coù theå laøm ñuùng nhö lôøi noùi. Vò aáy laïi ñem caên laønh tích tuï ñöôïc vaø duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän cho caùc höõu tình, roài cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí, luùc hoài höôùng khoâng coù hai yù nghó: “Ai hoài höôùng vaø hoài höôùng cho ai?” Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù Tinh taán ba-la-maät-ña ñeå thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt an truù Tónh löï ba-la-maät-ña goàm caû Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Phaät baûo:

–Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù Tónh löï ba-la-maät-ña, ñem cuûa caûi vaø Phaät phaùp boá thí cho caùc höõu tình lìa phaùp duïc, aùc, baát thieän, coù taàm, coù töù, ly sinh hyû laïc nhaäp vaøo Sô thieàn noùi roäng cho ñeán nhaäp vaøo Töù thieàn, phaùt sinh yù nghó ban vui cho caùc höõu tình, nhaäp Töø voâ löôïng noùi roäng cho ñeán nhaäp vaøo Xaû voâ löôïng, sinh taâm nhaøm chaùn ñoái vôùi töôùng thoâ cuûa caùc saéc, nhaäp ñònh Khoâng voâ bieân xöù noùi roäng cho ñeán nhaäp ñònh Dieät thoï töôûng. Ñaïi Boà-taùt naøy an truù vaøo Tónh löï ba-la-maät-ña, duøng taâm khoâng

taùn loaïn noùi chaùnh phaùp cho caùc höõu tình, thöïc haønh vieäc boá thí cuûa caûi vaø Phaät phaùp. Ñaïi Boà-taùt naøy thöôøng töï thöïc haønh vieäc boá thí cuûa caûi vaø Phaät phaùp, cuõng thöôøng khuyeán khích ngöôøi khaùc thöïc haønh vieäc boá thí taøi saûn vaø Phaät phaùp thöôøng tuøy thuaän ca ngôïi phaùp thöïc haønh boá thí taøi saûn vaø Phaät phaùp, thöôøng hoan hyû taùn thaùn ngöôøi thöïc haønh boá thí taøi saûn vaø Phaät phaùp. Vôùi caên laønh naøy, vò aáy khoâng caàu ñòa vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc, chæ duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå cho caùc höõu tình roài cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí. Luùc hoài höôùng, vò aáy khoâng coù hai yù nghó: Ai hoài höôùng vaø hoài höôùng cho ai?” Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù Tónh löï ba-la-maät-ña goàm caû Boá thí ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù Tónh löï ba-la-maät-ña, thoï trì tònh giôùi, thöôøng khoâng phaùt sinh caùc loaïi taâm ñi chung vôùi tham, saân, si, haïi, keo kieät taät ñoá vaø taâm huûy phaïm tònh giôùi, chæ thöôøng phaùt sinh taùc yù ñi chung vôùi trí Nhaát thieát trí. Vôùi caên laønh tònh giôùi naøy, hoï khoâng caàu ñòa vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc, chæ laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän cho caùc höõu tình roài cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí. Luùc hoài höôùng, vò aáy khoâng coù hai yù nghó: “Ai hoài höôùng vaø hoài höôùng cho ai?” Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù Tónh löï ba-la-maät-ña goàm caû Tònh giôùi ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù Tónh löï ba-la-maät-ña, tu haønh an nhaãn, quaùn saéc nhö chuøm boït nöôùc, quaùn thoï nhö bong boùng nöôùc, quaùn töôûng nhö quaùng naéng, quaùn haønh nhö beï chuoái, quaùn thöùc nhö huyeãn hoùa. Luùc quaùn nhö vaäy, yù töôûng veà naêm thuû uaån khoâng chaéc thaät thöôøng hieän ôû tröôùc maët. Vò aáy laïi nghó caùc phaùp ñeàu khoâng chaúng phaûi laø ta vaø vaät cuûa ta, ai coù theå caét chaët, ai bò caét chaët, ai coù theå chöûi maéng, ai bò chöûi maéng, ai ôû trong phaùp khoâng maø phaùt sinh saân haän, saéc laø saéc cuûa ai, thoï laø thoï cuûa ai, töôûng laø töôûng cuûa ai, haønh laø haønh cuûa ai, thöùc laø thöùc cuûa ai. Boà-taùt naøy an truù vaøo Tónh löï ba-la-maät-ña, quaùn saùt kyõ caùc phaùp thì coù theå ñaày ñuû an nhaãn. Vò aáy laïi ñem caên laønh ñaõ tích tuï naøy, laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän cho caùc höõu tình roài cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí, luùc hoài höôùng vò aáy khoâng coù hai yù nghó: “Ai hoài höôùng vaø hoài höôùng cho ai?” Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù Tónh löï ba-la-maät-ña goàm caû An nhaãn ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù Tónh löï ba-la-maät-ña, sieâng naêng tinh taán lìa boû

phaùp duïc, aùc, baát thieän, coù taàm coù töù, ly sinh hyû laïc nhaäp vaøo Sô thieàn vaø hoaøn toaøn an truï trong ñoù, tòch tónh taàm töù, beân trong hoaøn toaøn thanh tònh höôùng ñeán nhaát taâm khoâng taàm khoâng töù, ñònh sinh hyû laïc nhaäp vaøo taàng Thieàn thöù hai vaø hoaøn toaøn an truï trong ñoù, lìa hyû truï vaøo xaû, chaùnh nieäm tænh giaùc, toaøn thaân caûm thoï Thaùnh laïc, ôû trong ñoù coù theå noùi coù theå xaû, ñaày ñuû nieäm dieäu laïc vaø an truù hoaøn toaøn trong taàng Thieàn thöù ba, döùt vui, döùt khoå, vui buoàn tröôùc ñaây ñeàu laëng maát, khoâng coøn khoå vui, xaû nieäm thanh tònh an truù hoaøn toaøn vaøo taàng Thieàn thöù tö. Nhö vaäy Boà-taùt naøy, tu taát caû caùc loaïi ñònh giaûi thoaùt ñaúng trì, ñaúng chí vaø khoâng naém giöõ töôùng cuûa noù khi ôû trong ñònh, phaùt sinh caùc loaïi Thaàn caûnh trí thoâng (Thaàn tuùc thoâng), coù theå laøm voâ soá caùc vieäc ñaïi thaàn bieán, hoaëc laïi phaùt sinh Thieân nhó trí thoâng, sieâu phaøm thanh tònh roõ raøng hôn haún trôøi, ngöôøi, coù theå nghe ñuùng nhö thaät caùc loaïi aâm thanh cuûa caùc loaøi höõu tình phi tình ôû möôøi phöông theá giôùi, hoaëc laïi phaùt sinh Tha taâm trí thoâng coù theå bieát nhö thaät taâm vaø taâm sôû phaùp cuûa caùc höõu tình ôû möôøi phöông theá giôùi, hoaëc laïi phaùt sinh Tuùc truï trí thoâng, coù theå bieát nhö thaät veà caùc vieäc ñôøi tröôùc cuûa nhöõng höõu tình ôû möôøi phöông theá giôùi, hoaëc laïi phaùt sinh Thieân nhaõn trí thoâng, saùng suoát, trong saïch hôn maét cuûa trôøi, ngöôøi, coù theå thaáy bieát nhö thaät veà hình saéc vaø nghieäp quaû cuûa caùc loaøi höõu tình ôû möôøi phöông theá giôùi. Ñaïi Boà-taùt

naøy an truù vaøo naêm Thaàn thoâng thuø thaéng naøy ñi töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät khaùc, thaân caän cuùng döôøng chö Phaät Theá Toân, thöa hoûi Nhö Lai veà yù nghóa saâu xa cuûa phaùp, troàng voâ soá caên laønh vi dieäu, laøm ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, sieâng naêng tu caùc thaéng haïnh cuûa Boà-taùt. Vôùi caên laønh naøy, vò aáy khoâng caàu ñòa vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc, chæ duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, cho caùc höõu tình roài cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí, luùc hoài höôùng khoâng coù hai yù nghó: “Ai hoài höôùng vaø hoài höôùng cho ai?” Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù Tónh löï ba-la-maät-ña goàm caû Tinh taán ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù Tónh löï ba-la-maät-ña, quaùn saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn nhaõn xöù cho ñeán yù xöù chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn saéc xöù cho ñeán phaùp xöù chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, quaùn nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn ñòa giôùi cho ñeán thöùc giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn nhaân duyeân cho ñeán taêng thöôïng duyeân chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn voâ minh cho ñeán laõo töû chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn Boá thí ba-la- maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma- ñòa chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn taát caû caùc haïnh cuûa Ñaïi Boà- taùt chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn trí Nhaát thieát trí chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn caûnh giôùi höõu vi chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn caûnh giôùi voâ vi chaúng theå naém baét ñöôïc; do Ñaïi Boà-taùt naøy quaùn taát caû caùc phaùp ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân khoâng laøm, do khoâng laøm neân khoâng taïo döïng, do khoâng taïo döïng neân khoâng sinh, do khoâng sinh neân khoâng dieät, do khoâng dieät neân khoâng chaáp giöõ, do khoâng chaáp giöõ neân hoaøn toaøn thanh tònh thöôøng truï khoâng thay ñoåi. Vì sao vaäy? Bôûi vì Phaät xuaát theá hay khoâng xuaát theá thì taát caû caùc phaùp ñeàu an truù vaøo phaùp giôùi, phaùp taùnh, phaùp truï, khoâng sinh, khoâng dieät, thöôøng khoâng bieán ñoåi. Ñaïi Boà-taùt naøy taâm thöôøng khoâng loaïn ñoäng, thöôøng an truù vaøo taùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí, quaùn saùt nhö thaät thaáy taùnh caùc phaùp ñeàu khoâng sôû höõu. Vò aáy laïi ñem caên laønh tích tuï ñöôïc, duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän cho caùc höõu tình roài cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí, luùc hoài höôùng, khoâng coù hai yù nghó: “Ai hoài höôùng vaø hoài höôùng cho ai?” Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù Tónh löï ba-la-maät-ña goàm caû

Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña goàm caû Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï ba-la-maät-ña?

Phaät baûo:

–Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn taát caû caùc phaùp laø khoâng vaø khoâng sôû höõu.

–Baïch Theá Toân, theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt an truù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn taát caû caùc phaùp laø khoâng, khoâng sôû höõu?

–Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt an truù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña quaùn thaáy phaùp khoâng beân trong vaø taùnh phaùp khoâng beân trong chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp khoâng beân ngoaøi vaø taùnh cuûa phaùp khoâng beân ngoaøi chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp khoâng caû trong ngoaøi vaø taùnh phaùp khoâng caû trong ngoaøi chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp khoâng khoâng vaø taùnh phaùp khoâng khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp khoâng lôùn vaø taùnh phaùp khoâng lôùn chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp khoâng thaéng nghóa vaø taùnh phaùp khoâng thaéng nghóa chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp khoâng höõu vi vaø taùnh phaùp khoâng höõu vi chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp khoâng voâ vi vaø taùnh phaùp khoâng voâ vi chaúng theå naém baét ñöôïc phaùp khoâng roát raùo vaø taùnh phaùp khoâng roát raùo chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp khoâng khoâng bieân giôùi vaø taùnh phaùp khoâng khoâng bieân giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp khoâng taûn maïn chaúng ñoåi khaùc vaø taùnh phaùp khoâng taûn maïn chaúng ñoåi khaùc chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp khoâng baûn taùnh vaø taùnh phaùp khoâng baûn taùnh chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp khoâng töï töôùng coäng töôùng vaø taùnh phaùp khoâng töï töôùng coäng töôùng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp khoâng nôi taát caû phaùp vaø taùnh phaùp khoâng nôi taát caû phaùp chaúng theå naém baét ñöôïc. Ñaïi Boà-taùt nay an truù vaøo möôøi boán phaùp khoâng nhö vaäy khoâng chaáp nhaän: saéc laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän thoï, töôûng, haønh, thöùc laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän nhaõn xöù cho ñeán yù xöù laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän saéc xöù cho ñeán phaùp xöù laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän ñòa giôùi cho ñeán thöùc giôùi laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän nhaân duyeân cho ñeán taêng thöôïng duyeân laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän voâ minh cho ñeán laõo töû laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän taát caû

phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà- ñeà laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän taát caû caùc haïnh cuûa baäc Ñaïi Boà-taùt laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa Phaät laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän caûnh giôùi höõu vi laø khoâng hoaëc chaúng khoâng; khoâng chaáp nhaän caûnh giôùi voâ vi laø khoâng hoaëc chaúng khoâng. Ñaïi Boà-taùt naøy an truù Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn taát caû ñoà aên, uoáng vaø caùc vaät duïng khaùc maø mình ñaõ boá thí cho caùc höõu tình ñeàu laø khoâng, quaùn ngöôøi thí, ngöôøi nhaän, vaät thí vaø phöôùc ñöùc cuûa vieäc boá thí ñeàu laø khoâng. Luùc aáy, nhôø Boà-taùt an truù trong pheùp quaùn khoâng neân taâm tham ñaém, keo kieät khoâng coù cô hoäi phaùt sinh. Vì sao vaäy? Ñaïi Boà-taùt naøy tu haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña, töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán luùc an toïa treân toøa Boà-ñeà vi dieäu thì söï phaân bieät naøy ñeàu khoâng theå phaùt sinh, gioáng nhö caùc vò Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khoâng bao giôø phaùt sinh taâm tham lam vaø keo kieät, Ñaïi Boà-taùt naøy cuõng nhö vaäy, nhôø thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa neân taâm tham lam keo kieät khoâng bao giôø phaùt sinh. Neân bieát, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø thaày cuûa caùc vò Ñaïi Boà-taùt, coù theå giuùp cho caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng phaùt sinh voïng töôûng phaân bieät, khoâng ñaém nhieãm vaøo vieäc laøm boá thí, Ñaïi Boà-taùt naøy ñem caên laønh ñoù, duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän cho caùc höõu tình roài cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí, luùc hoài höôùng khoâng coù hai yù nghó: “Ai hoài höôùng vaø hoài höôùng cho ai?” Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña goàm caû Boá thí ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thoï trì tònh giôùi thì taát caû

taâm caàu Thanh vaên, Ñoäc giaùc khoâng bao giôø phaùt sinh ñöôïc. Vì sao vaäy? Ñaïi Boà-taùt naøy quaùn ñòa vò cuûa caùc Thanh vaên, Ñoäc giaùc ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc; taâm hoài höôùng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; luaät nghi nôi thaân, mieäng ñeå hoài höôùng ñòa vò aáy cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Ñaïi Boà-taùt naøy an truù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, trong khoaûng thôøi gian töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán luùc an toïa nôi toøa Boà-ñeà vi dieäu lìa boû vieäc gieát haïi sinh maïng, cuõng khuyeân raên ngöôøi khaùc lìa boû vieäc gieát haïi sinh maïng, tuøy thuaän ca ngôïi phaùp lìa boû vieäc gieát haïi sinh maïng, hoan hyû ngôïi khen ngöôøi lìa boû vieäc gieát haïi sinh maïng, nhö vaäy cho ñeán töï lìa boû taø kieán cuõng khuyeân raên ngöôøi khaùc lìa boû taø kieán, tuøy thuaän ca ngôïi phaùp lìa boû taø kieán hoan hyû ngôïi khen ngöôøi lìa boû taø kieán. Vôùi caên laønh nhôø tònh giôùi naøy sinh ra, Ñaïi Boà-taùt naøy khoâng caàu quaû baùo ôû trong ba coõi vaø phaùp Nhò thöøa, maø chæ duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän cho caùc höõu tình vaø cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí. Luùc hoài höôùng vò aáy khoâng coù hai yù nghó laø ai hoài höôùng vaø hoài höôùng cho ai.

Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña goàm caû Tònh giôùi ba-la-

maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phaùt sinh taâm nhaãn nhuïc tuøy thuaän. Sau khi ñaït ñöôïc söï nhaãn nhuïc naøy hoï thöôøng nghó raèng: “Trong taát caû caùc phaùp khoâng coù moät phaùp naøo laø phaùt sinh hoaëc tieâu dieät, hoaëc sinh, hoaëc giaø, hoaëc beänh, hoaëc cheát, hoaëc ngöôøi chöûi maéng, hoaëc ngöôøi bò chöûi, hoaëc ngöôøi huûy baùng, hoaëc ngöôøi

bò huûy baùng, hoaëc ngöôøi caét, chaët, ñaâm, ñaùnh, troùi, naõo haïi, hoaëc ngöôøi bò caét, chaët, ñaâm, ñaùnh, troùi, naõo haïi, taùnh töôùng cuûa taát caû caùc phaùp nhö vaäy ñeàu khoâng, khoâng neân ôû trong phaùp khoâng maø sinh voïng töôûng phaân bieät.” Do Ñaïi Boà-taùt naøy ñaït ñöôïc söï nhaãn nhuïc aáy neân trong khoaûng thôøi gian töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán luùc an toïa nôi toøa Boà- ñeà vi dieäu, giaû söû taát caû höõu tình ñeàu ñeán chöûi maéng, phæ baùng, laêng nhuïc, duøng caùc loaïi dao gaäy, gaïch ngoùi, ñaù ñeå laøm haïi, ñaùnh ñaäp caét chaët ñaâm cheùm cho ñeán moå xeû caùc boä phaän trong thaân theå thì luùc aáy taâm Boà-taùt cuõng khoâng bieán ñoåi. Vò aáy chæ nghó raèng: “Thaät laø kyø laï, trong caùc phaùp taùnh hoaøn toaøn khoâng coù vieäc chöûi maéng, phæ baùng, laêng nhuïc, laøm haïi nhöng caùc höõu tình voïng töôûng phaân bieät chaáp laø thaät coù neân phaùt sinh ñuû loaïi nghieäp aùc phieàn naõo, phaûi chòu caùc noãi khoå kòch lieät trong hieän taïi vaø vò lai.” Ñaïi Boà-taùt aáy ñem caên laønh naøy duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän cho caùc höõu tình roài cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí, luùc hoài höôùng khoâng coù hai yù nghó: “Ai hoài höôùng vaø hoài höôùng cho ai?” Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña goàm caû An nhaãn ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, noùi chaùnh phaùp cho caùc

höõu tình giuùp hoï truï vaøo Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, giuùp hoï truù vaøo boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo, hoaëc giuùp hoï chöùng ñaéc quaû Döï löu cho ñeán quaû A-la-haùn, hoaëc giuùp hoï chöùng ñaéc Ñoäc giaùc Boà-ñeà, hoaëc giuùp chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Tuy laøm vieäc ñoù nhöng Ñaïi Boà-taùt naøy khoâng truï ôû caûnh giôùi höõu vi, khoâng truï ôû caûnh giôùi voâ vi, laïi ñem caên laønh ñaõ tích tuï ñöôïc, duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän cho caùc höõu tình vaø cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí, luùc hoài höôùng khoâng coù hai yù nghó: “Ai hoài höôùng vaø hoài höôùng cho ai?” Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña goàm caû Tinh taán ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo an truù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, tröø ñaúng trì cuûa Phaät coøn taát caû caùc ñaúng trì cuûa Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Boà-taùt vò aáy ñeàu coù theå tuøy yù ra vaøo moät caùch töï taïi. Ñaïi Boà-taùt naøy an truù vaøo ñaúng trì töï taïi cuûa Boà-taùt coù theå töï do ra vaøo thuaän nghòch ñoái vôùi taùm Giaûi thoaùt. Nhöõng gì laø taùm? Moät laø töï coù saéc, quaùn saùt caùc saéc giaûi thoaùt. Hai laø beân trong khoâng coù saéc, quaùn töôûng caùc saéc beân ngoaøi giaûi thoaùt. Ba laø hieåu roõ söï thanh tònh cuûa thaân taùc chöùng giaûi thoaùt. Boán laø vöôït qua taát caû töôûng veà saéc, dieät tröø taát caû töôûng höõu ñoái, khoâng tö duy veà caùc loaïi töôûng, nhaäp vaøo voâ bieân khoâng, Khoâng voâ bieân xöù giaûi thoaùt. Naêm laø vöôït qua taát caû Khoâng voâ bieân xöù nhaäp vaøo voâ bieân thöùc, Thöùc voâ bieân xöù giaûi thoaùt. Saùu laø vöôït qua taát caû Thöùc voâ bieân xöù nhaäp vaøo voâ sôû höõu, Voâ sôû höõu xöù giaûi thoaùt. Baûy laø vöôït qua taát caû Voâ sôû höõu xöù nhaäp vaøo phi höõu töôûng phi voâ töôûng, Phi töôûng phi phi töôûng xöù giaûi thoaùt. Taùm laø vöôït qua taát caû Phi töôûng phi phi töôûng xöù nhaäp vaøo dieät töôûng thoï ñònh, Dieät töôûng thoï giaûi thoaùt.

Ñaïi Boà-taùt naøy laïi coù theå töï taïi vaøo ra theo chieàu thuaän nghòch ñoái vôùi chín Ñònh

thöù ñeä. Nhöõng gì laø chín? Ñoù laø boán Tónh löï, boán Ñònh voâ saéc vaø Dieät töôûng thoï ñònh. Sau khi ñaõ hoaøn toaøn thaønh thuïc trong vieäc ra vaøo thuaän nghòch ñoái vôùi taùm Giaûi thoaùt vaø chín Ñònh thöù ñeä, Ñaïi Boà-taùt naøy coù theå nhaäp vaøo ñònh Sö töû phaán taán. Theá naøo laø ñònh Sö töû phaán taán? Thieän Hieän, ñoù laø Boà-taùt lìa phaùp duïc, aùc, baát thieän, coù taàm coù töù, ly sinh hyû laïc nhaäp vaøo Sô thieàn laàn löôït cho ñeán vöôït qua taát caû Phi töôûng phi phi töôûng xöù nhaäp vaøo ñònh Dieät töôûng thoï, laïi töø ñònh Dieät töôûng thoï nhaäp trôû laïi ñònh Phi töôûng phi phi töôûng xöù, laàn löôït cho ñeán nhaäp vaøo Sô thieàn. Ñoù laø ñònh Sö töû phaán taán. Thieän Hieän, sau khi ñaõ hoaøn toaøn thaønh thuïc ñoái vôùi ñònh Sö töû phaán taán naøy. Ñaïi Boà-taùt laïi nhaäp vaøo ñònh sieâu vieät cuûa Boà-taùt. Theá naøo laø ñònh sieâu vieät cuûa Boà-taùt? Thieän Hieän,

ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lìa phaùp daâm duïc, baát thieän coù taàm coù töù, sinh hyû laïc nhôø xaû ly nhaäp vaøo Sô thieàn, töø Sô thieàn laàn löôït cho ñeán nhaäp vaøo ñònh Dieät töôûng thoï, töø ñònh Dieät töôûng thoï nhaäp trôû laïi Sô thieàn, töø Sô thieàn nhaäp vaøo ñònh Dieät töôûng thoï; töø ñònh Dieät töôûng thoï nhaäp trôû vaøo Nhò thieàn töø Nhò thieàn nhaäp vaøo ñònh Dieät töôûng thoï; töø ñònh Dieät töôûng thoï nhaäp trôû vaøo Tam thieàn, töø Tam thieàn nhaäp vaøo ñònh Dieät töôûng thoï; töø ñònh Dieät töôûng thoï nhaäp trôû vaøo Töù thieàn, töø Töù thieàn nhaäp vaøo ñònh Dieät töôûng thoï; töø ñònh Dieät töôûng thoï nhaäp trôû vaøo ñònh Khoâng voâ bieân xöù, töø ñònh Khoâng voâ bieân xöù nhaäp vaøo ñònh Dieät töôûng thoï; töø ñònh Dieät töôûng thoï nhaäp trôû vaøo ñònh Thöùc voâ bieân xöù, töø ñònh Thöùc voâ bieân xöù nhaäp vaøo ñònh Dieät töôûng thoï; töø ñònh Dieät töôûng thoï nhaäp trôû vaøo ñònh Voâ sôû höõu xöù, töø ñònh Voâ sôû höõu xöù nhaäp vaøo ñònh Dieät töôûng thoï; töø ñònh Dieät töôûng thoï nhaäp trôû vaøo ñònh Phi töôûng phi phi töôûng xöù, töø ñònh Phi töôûng phi phi töôûng xöù nhaäp vaøo ñònh Dieät töôûng thoï; töø ñònh Dieät töôûng thoï nhaäp trôû vaøo ñònh Phi töôûng phi phi töôûng xöù, töø ñònh Phi töôûng phi phi töôûng xöù rôi vaøo taâm baát ñònh; töø taâm baát ñònh nhaäp trôû laïi dieät töôûng thoï ñònh, töø ñònh Dieät töôûng thoï truï vaøo taâm baát ñònh; töø taâm baát ñònh nhaäp vaøo ñònh Phi töôûng phi phi töôûng xöù, töø ñònh Phi töôûng phi phi töôûng xöù truï vaøo taâm baát ñònh; töø taâm baát ñònh nhaäp vaøo ñònh Voâ sôû höõu xöù, töø ñònh Voâ sôû höõu xöù truï vaøo taâm baát ñònh; töø taâm baát ñònh nhaäp vaøo ñònh Thöùc voâ bieân xöù, töø ñònh Thöùc voâ bieân xöù truï vaøo taâm baát ñònh; töø taâm baát ñònh nhaäp vaøo ñònh Khoâng voâ bieân xöù, töø ñònh Khoâng voâ bieân xöù nhaäp vaøo taâm baát ñònh; töø taâm baát ñònh nhaäp vaøo Töù thieàn, töø Töù thieàn truï vaøo taâm baát ñònh; töø taâm baát ñònh nhaäp vaøo Tam thieàn, töø Tam thieàn truï vaøo taâm baát ñònh; töø taâm baát ñònh nhaäp vaøo Nhò thieàn, töø Nhò thieàn nhaäp vaøo taâm baát ñònh; töø taâm baát ñònh truï vaøo Sô thieàn, töø Sô thieàn truï vaøo taâm baát ñònh. Ñoù laø ñònh sieâu vieät cuûa Boà-taùt. Ñaïi Boà- taùt naøo an truù vaøo ñònh sieâu vieät naøy thì chöùng ñaéc thaät taùnh bình ñaúng cuûa taát caû caùc phaùp, vò aáy laïi ñem caên laønh tích tuï ñöôïc duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän cho caùc höõu tình vaø cuøng nhau hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí, luùc hoài höôùng khoâng coù hai yù nghó: “Ai hoài höôùng vaø hoài höôùng cho ai?” Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña goàm caû Tónh löï ba-la-maät-ña.

